

Danze®

D413011 D413111

Two-Handle Kitchen Faucet *Grifo de Cocina de Dos Manijas* *Robinet De Cuisine À Ponée Double*

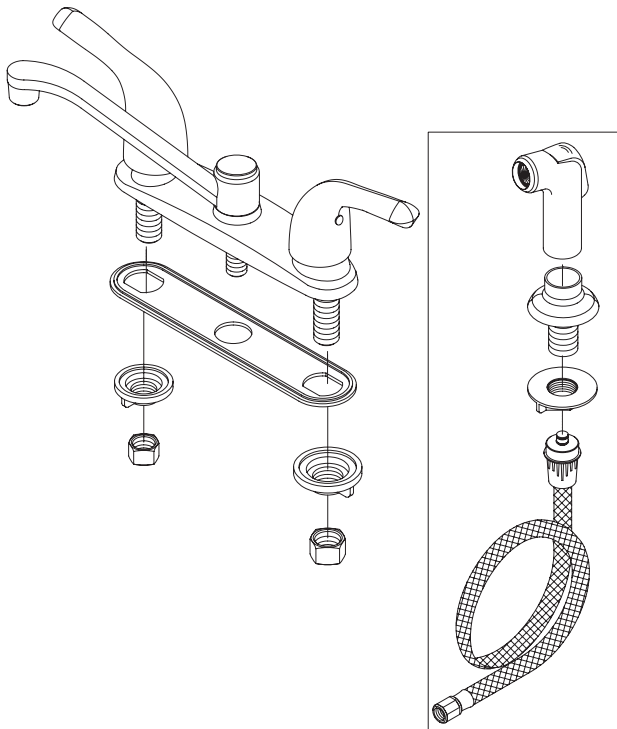


Before Your Installation *Antes de Instalar* *Avant l'installation*

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



Tools You Will Need *Herramientas Necesarias* *Outils dont vous aurez besoin*



Adjustable wrench

Llave ajustable

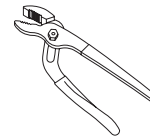
Clé à molette



Pipe tape

Cinta selladora para rosca

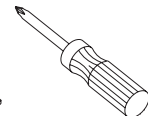
Ruban pour tuyau



Groove joint plier

Pinzas ajustables

Pince multiprise



Phillips screwdriver

Destornillador cruciforme

Tournevis Phillips



Hex wrench

Llave hexagonal

Clé hexagonale

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** for additional assistance or service.
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** para asistencia adicional o servicio.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Faucet Installation Procedures / Instalación del Grifo / Procédures d'installation du robinet

Danze always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

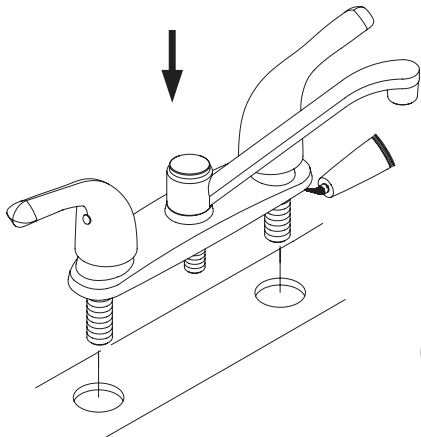
Danze aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

Danze recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Shut off main water supply before installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

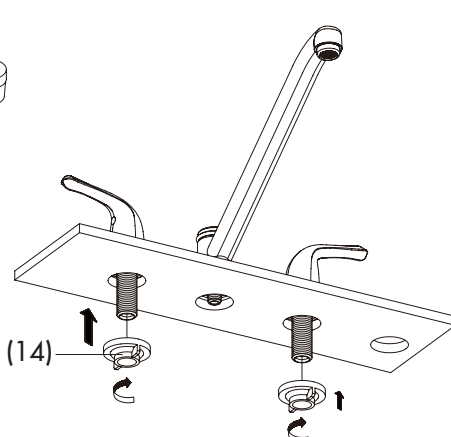
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.



- 1.** Place silicone sealant beneath the plastic gasket and install faucet through center hole.

Ponga la sellador de silicona por debajo del empaque de plástico e instale el grifo por el orificio del centro.

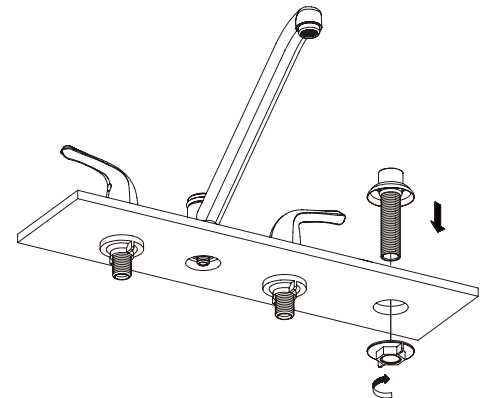
Mettre du enduit d'étanchéité au silicone sous le joint de plastique et installer le robinet dans le trou central.



- 2.** Screw and tighten lock nuts (14) onto faucet.

Atornille y apriete la contratuerca (14) en el grifo.

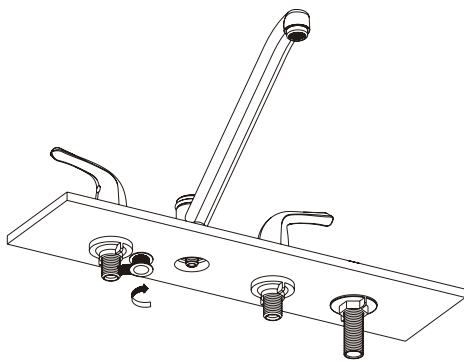
Visser et serrer les écrous de blocage (14) sur le robinet.



- 3.** Install spray holder in sink deck: remove plastic mounting lock nut from spray holder, and insert the spray holder from above into the mounting hole. Tighten with lock nut.

Instalación del soporte del rociador en el fregadero: remueva la contratuerca plástica de montaje del soporte del rociador y coloque el soporte, desde arriba, en el orificio de montaje. Ajuste con la tuerca.

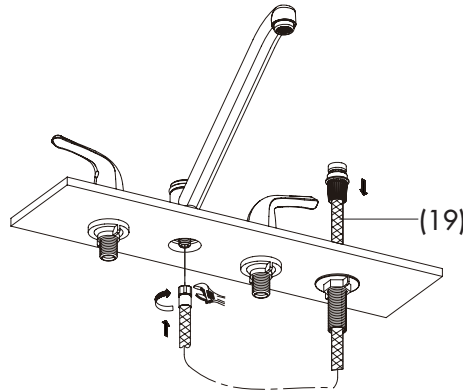
Installer le support de douche dans le tablier de l'évier : enlever l'écrou de blocage pour montage en plastique du support de douche et insérer le support de douche par le dessus dans le trou de montage. Serrer à l'aide de l'écrou de blocage.



- 4.** Apply pipe tape to threads.

Aplique cinta de plomería en las roscas.

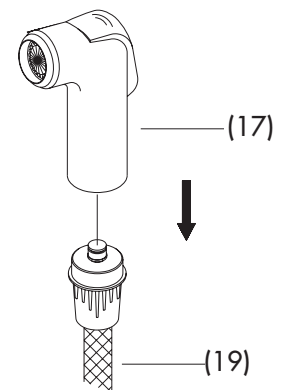
Appliquer du ruban pour tuyau sur les filets.



- 5.** Insert spray hose (19) through spray holder and install the hose adaptor to the shank.

Pase la manguera del rociador (19) a través del soporte e instale el adaptador de la manguera en el vástago.

Insérer le boyau de douche (19) dans le support de douche et installer l'adaptateur de boyau sur la tige.

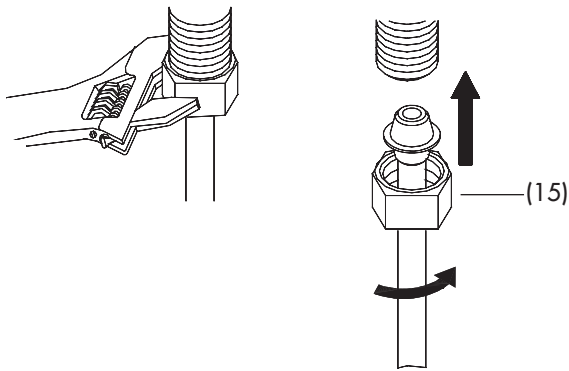


- 6.** Screw spray head (17) onto spray hose (19).

Atornille la cabeza (17) del rociador en la manguera (19).

Visser la tête d'arroseur (17) sur le boyau (19) d'arroseur.

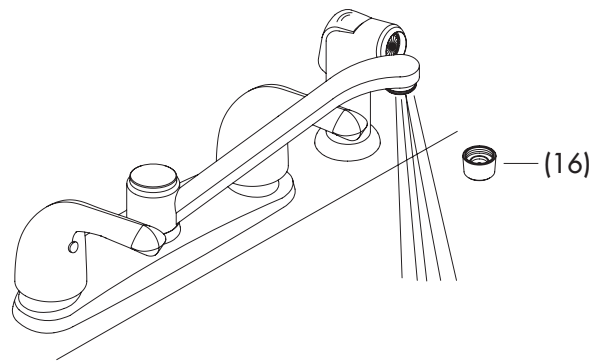
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



- 7.** Slip coupling nuts (15) onto water supply tubes and screw onto inlet ports.

Encaje las tuercas de unión (15) en los tubos de suministro de agua y atornille en los tubos de entrada.

Glisser les écrous de raccord (15) sur les tubes d'alimentation et visser sur les orifices d'entrée.



- 8.** After installing faucet, remove aerator and open the hot and cold water supplies. Check for leaks. Turn on faucet handles for one minute to flush debris from faucet. Close the handles and re-assemble the aerator.

Una vez instalado el grifo, retire el aireador y abra el abastecimiento de agua caliente y fría. Verifique si hay fugas. Abra las manijas del grifo durante un minuto para que salga la suciedad. Cierre las manijas y vuelva a instalar el aireador.

Lorsque le robinet est installé, enlever le brise-jet et ouvrir l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Ouvrir les manettes du robinet et laisser couler l'eau durant une minute pour évacuer tout débris pouvant se trouver dans le robinet. Fermer les manettes et remettre le brise-jet en place.

Trouble-Shooting / Guía de Solucionar Problemas / Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

| Problem/Problema/Problème | Cause/Causa/Cause | Action/Solución/Correctif |
|--|---|--|
| Leaks underneath handle. | Retainer nut (8) has come loose. O-ring is dirty or damaged. | Tighten the retainer nut (8). Clean or replace o-ring. |
| <i>Goteo debajo de la manija.</i> | <i>Tuerca de ajuste (8) se ha aflojado. La arandela circular está sucia o dañada.</i> | <i>Apriete la tuerca de ajuste (8). Limpie o reemplace la arandela circular.</i> |
| <i>Fuites sous la manette.</i> | <i>L'écrou de fixation (8) s'est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.</i> | <i>Serrer l'écrou de fixation (8). Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i> |
| Aerator (16) leaks or has an inconsistent water flow pattern. | Aerator (16) is dirty or misfitted. | Unscrew the aerator (16) to check rubber packing or replace the aerator. |
| <i>El aireador (16) gotea o el chorro de agua está irregular.</i> | <i>El aireador (16) está sucio o mal puesto.</i> | <i>Destornille el aireador (16) para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.</i> |
| <i>Le brise-jet (16) fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> | <i>Le brise-jet (16) est mal ajusté ou sale.</i> | <i>Dévisser le brise-jet (16) pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.</i> |
| Spray (17) is non-working. | Spray Diverter w/Vacuum Breaker (11) is dirty or broken. | Remove cap and unscrew the Diverter w/Vacuum Breaker (11). Clean or replace it. |
| <i>El rociador (17) no funciona.</i> | <i>La Cambiador de flujo de agua con dispositivo de contacto de succión (11) está sucia o rota.</i> | <i>Remueva el tapón y destornille la Cambiador de flujo de agua con dispositivo de contacto de succión (11). Límpiela o reemplácela.</i> |
| <i>L'arroseur (17) ne fonctionne pas.</i> | <i>Le Inverseur de jet avec dispositif antisiphonique (11) est sale ou brisé.</i> | <i>Enlever le capuchon et dévisser le Inverseur de jet avec dispositif antisiphonique (11). Nettoyer ou remplacer ce dispositif.</i> |

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

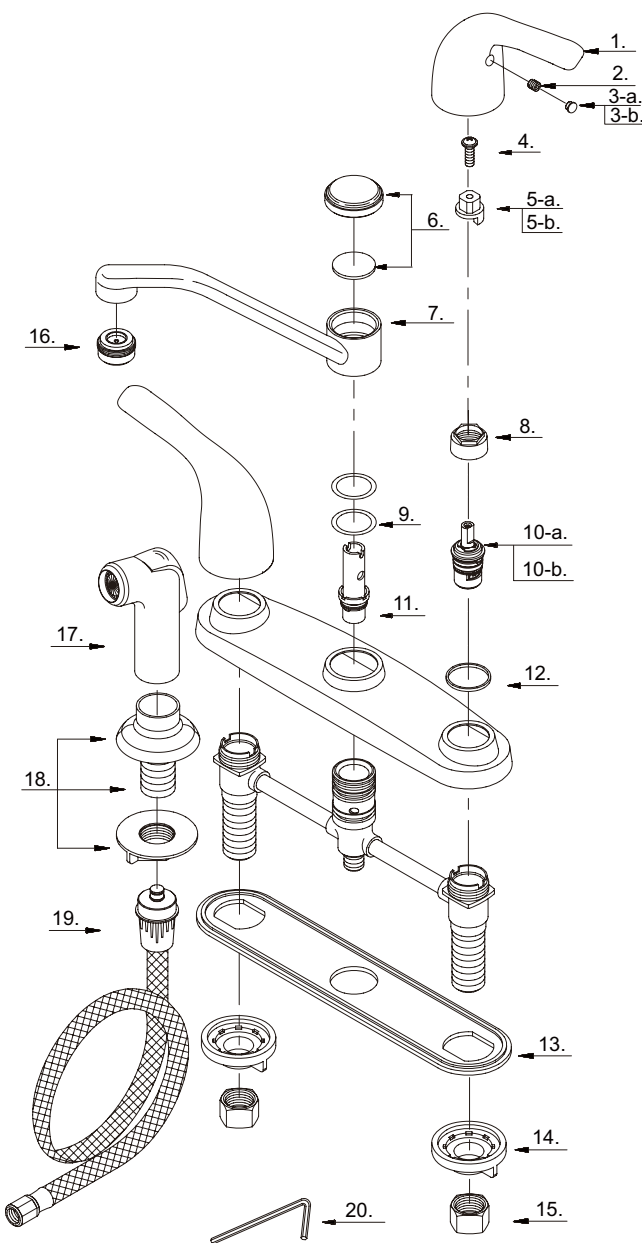
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

Replacement Parts / Repuestos / Pièces de rechange

Keep this manual for ordering replacement parts.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.



- | | | |
|-------|---|-----------|
| 1° | Metal Handle/Manija metálicas/Manette en métal | A029406 |
| 2. | Screw/Tornillo/Vis | A008005 |
| 3-a. | Index Button-Cold/Indicador de temperatura-fría/ Repère de température-froid | A028046C |
| 3-b. | Index Button-Hot/Indicador de temperatura-caliente/ Repère de température-chaud | A028046H |
| 4° | Screw (3/16" - 24 * 9/16" L)/ Tornillo (3/16 pulg. - 24 * 9/16 pulg. L)/ Vis (3/16 po - 24 * 9/16 po L) | A008044 |
| 5-a. | Handle Adaptor-Cold/Adaptador de la manija-agua fría/ Adaptateur de manette-froid | A110114C |
| 5-b. | Handle Adaptor-Hot/Adaptador de la manija-agua caliente/ Adaptateur de manette-chaud | A110114H |
| 6° | Spout Cap/Tapón de boquilla/Capuchon pour bec | A603571 |
| 7° | Spout/Vertedor/bec | A132000N |
| 8° | Retainer Nut/Tuerca de secure/Écrou de blocage | A016003 |
| 9. | O-Ring (Ø7/8" ID * Ø1-1/8" OD)/ Empaque circular (Ø7/8 pulg. ID * Ø1-1/8 pulg. OD)/ Joint torique (Ø7/8 po ID * Ø1-1/8 po OD) | A004051N |
| 10-a. | Ceramic Disc Cartridge-Hot/Cartucho de disco cerámico-caliente/ Cartouche à disque en céramique-chaud | A507101N |
| 10-b. | Ceramic Disc Cartridge-Cold/Cartucho de disco cerámico-frío/ Cartouche à disque en céramique- froid | A507102N |
| 11. | Spray Diverter w/Vacuum Breaker/ Cambiador de flujo de agua con dispositivo de contacto de succión/ Inverseur de jet avec dispositif antisiphonique | A501013N |
| 12. | Washer/Arandela/Rondelle | A200002 |
| 13. | Putty Plate/Placa de masilla/Plaque de mastic | A011025NF |
| 14. | Lock Nut/Contratuerca/Écrou de blocage | A009007 |
| 15. | Coupling Nut/Tuerca de union/Écrou de raccord | A009016 |
| 16° | Aerator/Aireador/Brise-jet | A500113N |
| 17° | Side Spray/Rociador para cocina/Douchette de cuisine | A503002N |
| 18° | Spray Holder Assembly (3-15/16" L)/ Juego de rociador (3-15/16 pulg. L)/ Assemblage d'arroseur (3-15/16 po L) | A504109 |
| 19° | Spray Hose/Manguera del rociador/Boyau d'arroseur | A511000N |
| 20. | Hex Wrench/Llave hexagonal/Clé hexagonale | A031000ZN |

D413111 (V2)

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.